

# slider m35 – Montageanleitung

Flügelgewicht bis 35 kg

# slider **m** 35



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Wichtiger Hinweis zu Fräs- und Bohrbilder: Jeder slider-Beschlag erhält einen eigenen Plan. Dieser kann sich von Objekt zu Objekt ändern, sofern nicht ausdrücklich die gleiche Ausführung (Produktionsnummer gem. Auftrag) bestellt wird. Es gelten nur die von uns mitgelieferten Pläne pro Auftrag.

## Fasi preparatorie

1) Prima di assemblare la struttura, fissare le clip sulla parte superiore del cielo (Fig. 1) e sulla parte inferiore della base (Fig. 2) con viti TPS.

## Preparation

1) Before mounting the mechanism, fix the clips to the upper surface of the top panel (Fig.1) and the underside of the bottom panel (Fig. 2) using TPS screws.

## Vorbereitungsphasen

1) Vor dem Zusammenbau des Korpus, die Clips oben an den Oberseiten (Abb. 1) und unten am Sockel (Abb. 2) mit Schrauben TPS befestigen.

Fig. 1  
Abb. 1

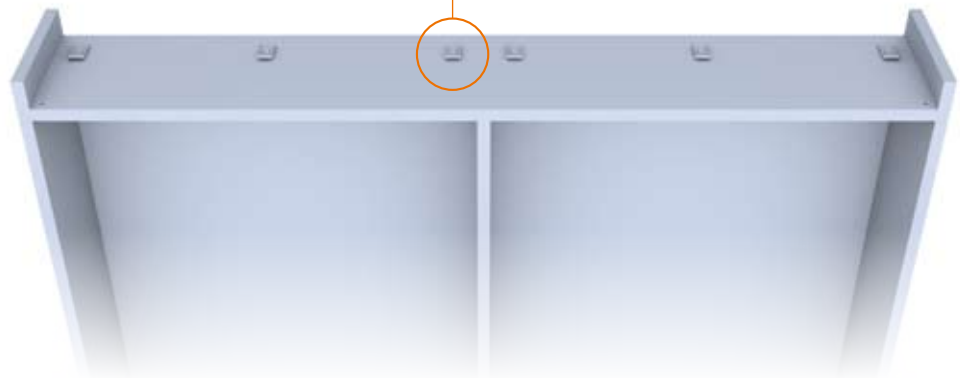
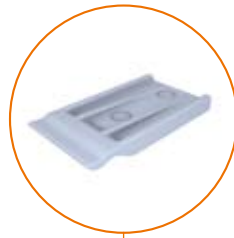
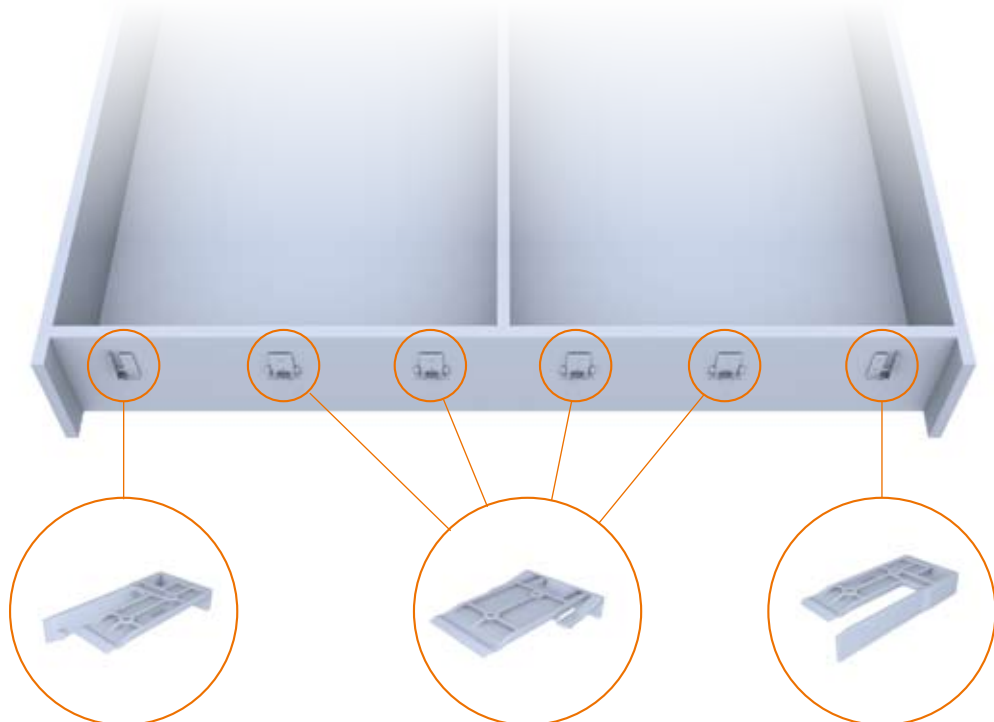


Fig. 2  
Abb. 2



## Meccanismo di scorrimento superiore

2) Mettere in bolla la struttura.

## Upper sliding mechanism

2) Check that the cabinet is level.

## Oberer Gleitmechanismus

2) Den Korpus ins Lot bringen bzw. waagrecht ausrichten.



3) Applicare il meccanismo superiore sul cielo (Fig. 3) facendo attenzione che si agganci correttamente alle clip (Fig. 4A e 4B).

3) Apply the upper mechanism to the top panel (Fig.3) making certain that it fastens correctly to the clips (Fig 4A and 4B).

3) Den oberen Mechanismus am Oberteil anbringen (Abb. 3), wobei darauf zu achten ist, dass er korrekt an den Clips eingehängt wird (Abb. 4A und 4B)

Fig. 3  
Abb. 3



Fig. 4A  
Abb. 4A



Fig. 4B  
Abb. 4B



### Meccanismo di scorrimento superiore

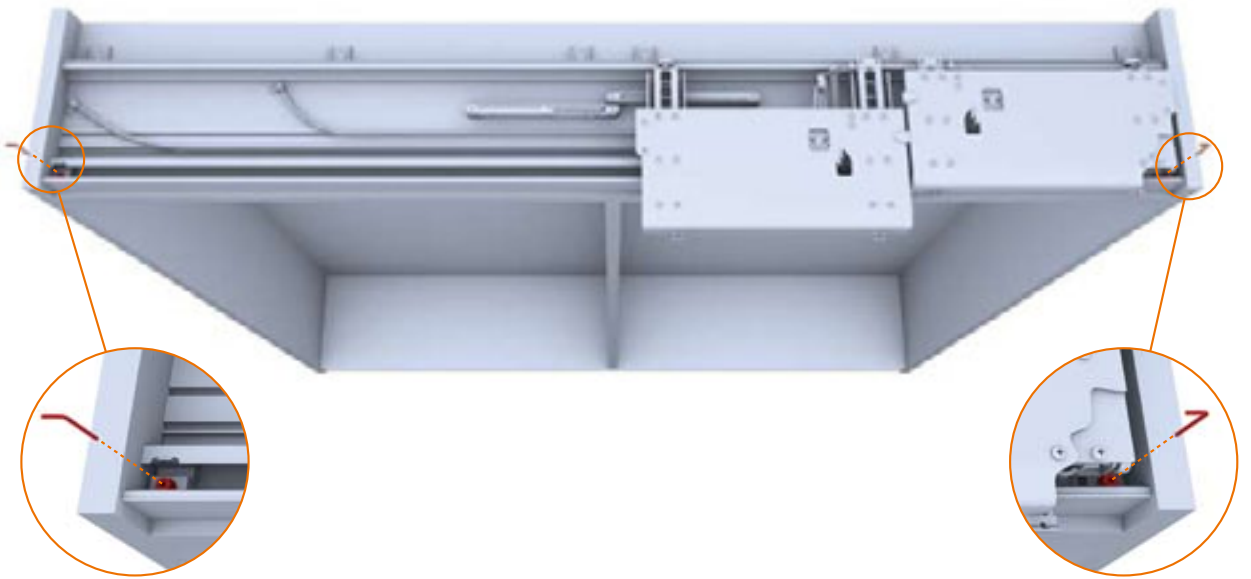
4) Fissare il meccanismo con le viti presenti alle due estremità.

### Upper sliding mechanism

4) Fasten the mechanism using the screws located at the two ends.

### Oberer Gleitmechanismus

4) Den Mechanismus mit den Schrauben an den beiden Enden befestigen.



## Meccanismo di scorrimento inferiore

5) Applicare il meccanismo inferiore sotto il basamento (Fig. 5), facendo attenzione che si agganci correttamente alle clip (Fig. 6).

## Lower sliding mechanism

5) Apply the lower mechanism under the base (Fig. 5), making certain that it fastens correctly to the clips (Fig. 6)

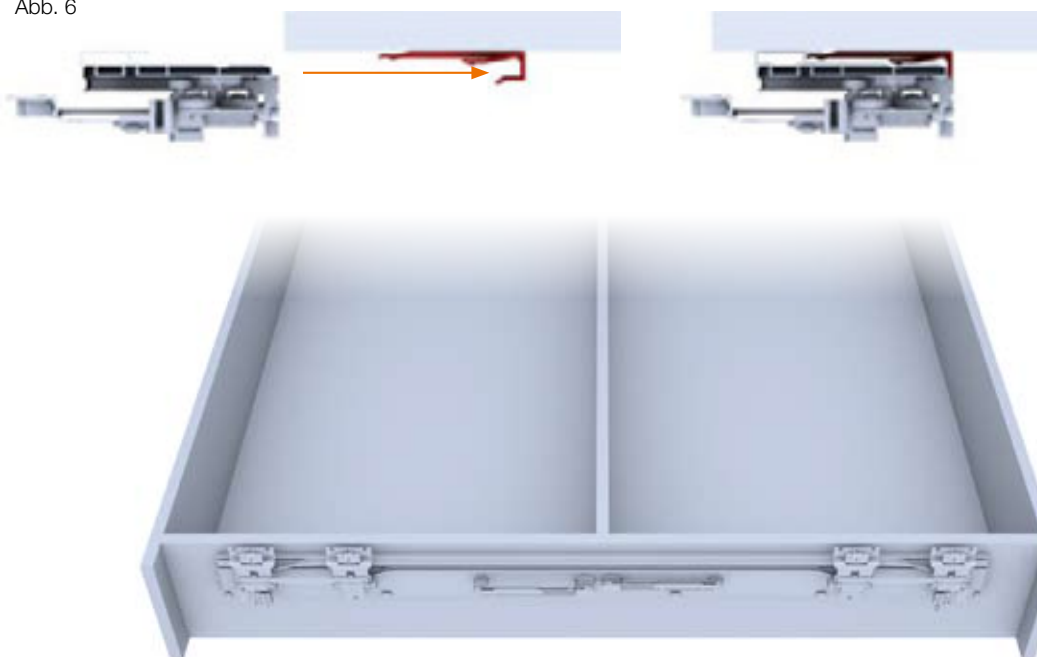
## Unterer Gleitmechanismus

5) Den unteren Mechanismus unterhalb des Unterbaus (Abb. 5) anbringen, wobei darauf zu achten ist, dass er korrekt an den Clips eingehängt wird (Abb. 6)

Fig. 5  
Abb. 5



Fig. 6  
Abb. 6



## Preparazione delle ante

### Montaggio regolatori incassati.

- 6) Fissare con viti TPS i regolatori (Fig. 7), verificandone la corretta disposizione (Fig. 8).

**A** = Regolatore verticale e orizzontale.

**B** = Regolatore verticale.

## Door preparation

### Assembling the recess-mounted adjusters.

- 6) Use the TPS screws to attach the adjusters elements (Fig. 7), making certain that they are placed correctly (Fig. 8).

**A** = Vertical and horizontal adjustment element.

**B** = Vertical adjustment element.

## Vorbereitung der Türflügel

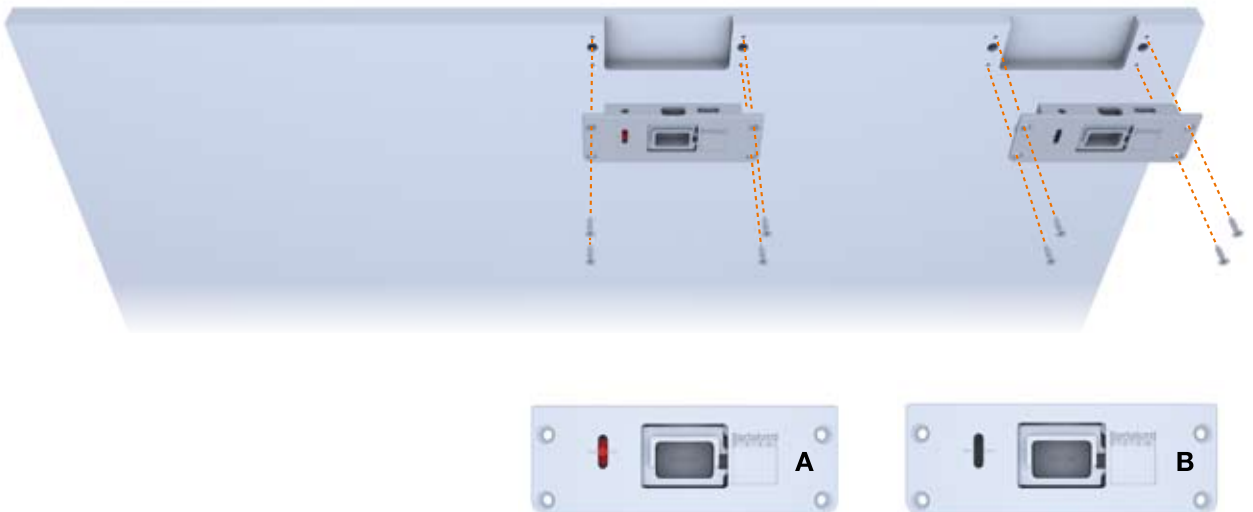
### Montage der eingebauten Ausrichtbeschläge.

- 6) Mit den Schrauben TPS die Ausrichtbeschläge befestigen (Abb. 7) und deren korrekte Anordnung wie im Bild gezeigt prüfen (Abb. 8).

**A** = Waagrecht-Senkrecht-Ausrichtbeschlag

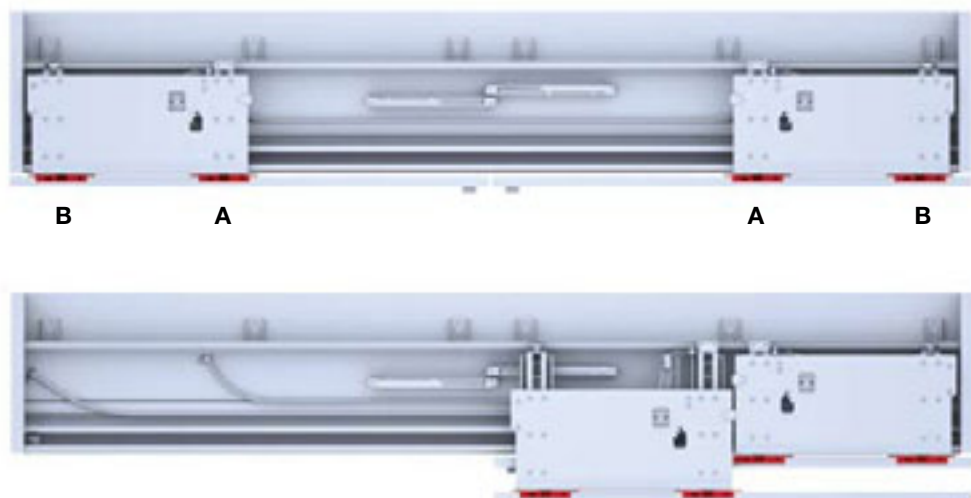
**B** = Senkrecht-Ausrichtbeschlag

Fig. 7  
Abb. 7



22

Fig. 8  
Abb. 8



### Montaggio regolatori esterni.

Interporre tra i regolatori e l'anta i distanziali in plastica e fissare con viti TPS i regolatori (Fig. 9), verificandone la corretta disposizione (Fig. 10).

- A** = Regolatore verticale e orizzontale.
- B** = Regolatore verticale.

Fig. 9  
Abb. 9

### Assembling the externally mounted adjusters.

Place the plastic spacers between the adjusters and the door and attach the adjusters using the TPS screws (Fig. 9), making certain that they are placed correctly (Fig. 10).

- A** = Vertical and horizontal adjustment element.
- B** = Vertical adjustment element.

### Montage der externen Ausrichtbeschläge.

Zwischen Ausrichtbeschläge und Türflügel die Abstandhalter aus Kunststoff legen und mit den TPS die Ausrichtbeschläge befestigen (Abb. 10). Die korrekte Anordnung der Regler überprüfen (Abb. 10).

- A** = Waagrecht-Senkrecht-Ausrichtbeschlag
- B** = Senkrecht-Ausrichtbeschlag

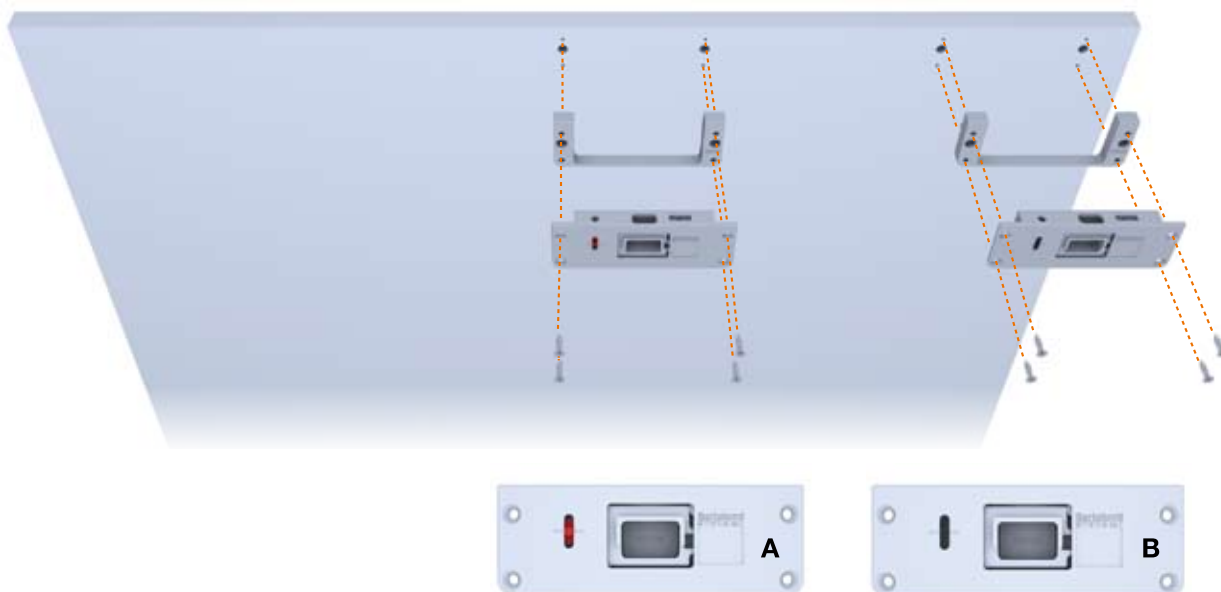
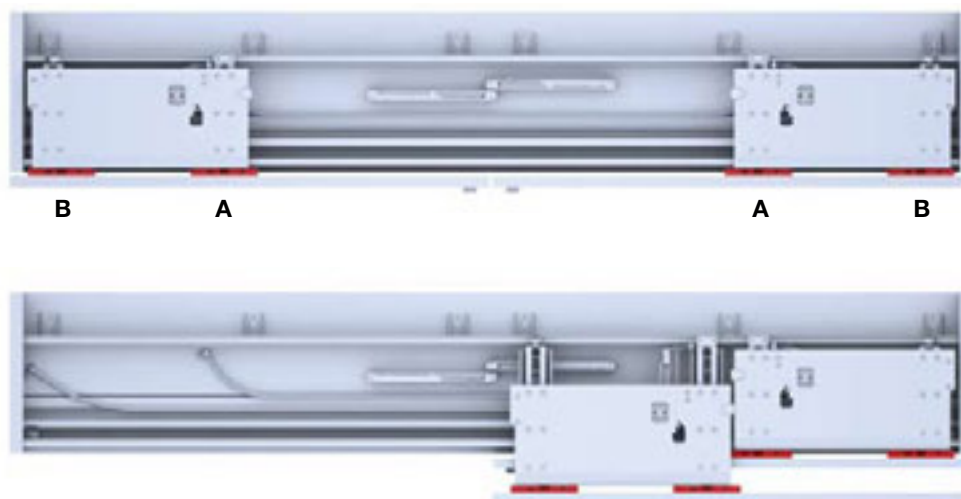


Fig. 10  
Abb. 10



## Preparazione delle ante

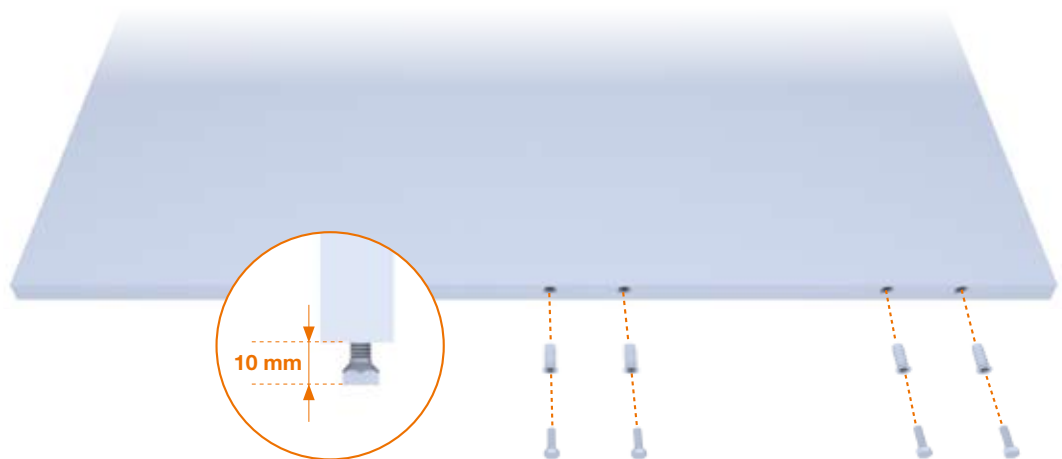
- 7) Inserire le bussole M6x23 nel bordo inferiore dell'anta. Preavvitare le viti M6x22.

## Door preparation

- 7) Insert the M6x23 bushings in the lower edge of the door. Begin to screw in the M6x22 screws.

## Vorbereitung der Türflügel

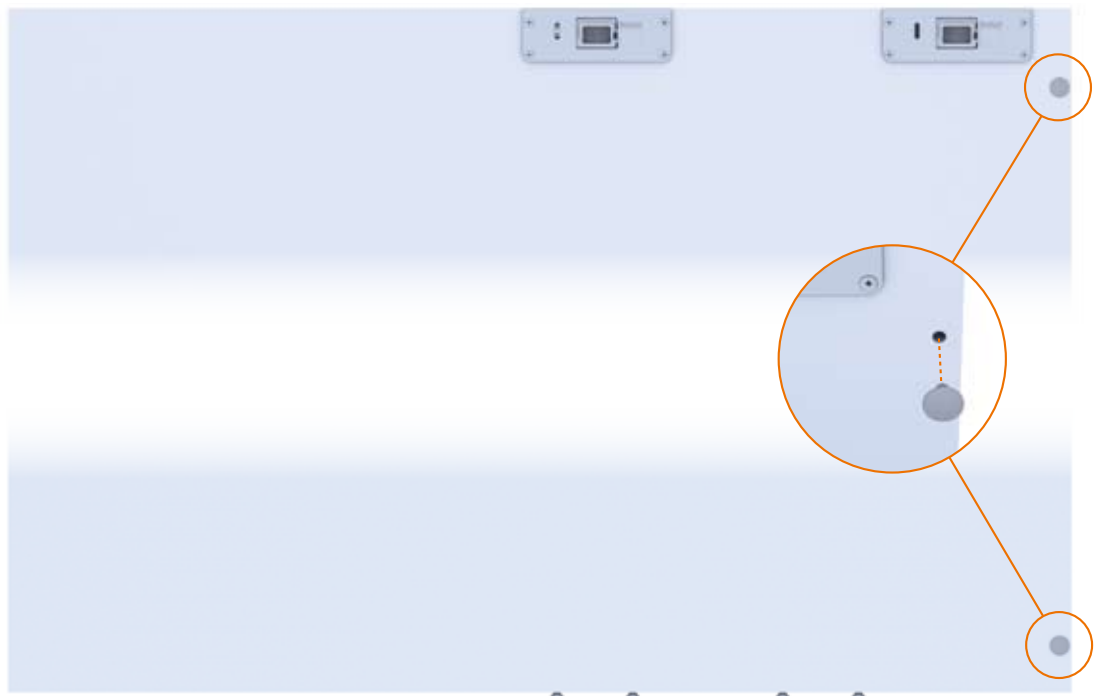
- 7) Die Buchsen M6x23 in die untere Türkante einfügen. Die Schrauben M6x22 vorschrauben.



- 8) Applicare i paracolpi (in dotazione).

- 8) Apply the self-adhesive buffers (provided).

- 8) Die Puffer anbringen (werden mitgeliefert).





### Montaggio delle ante sul meccanismo

9) Spostare i carrelli superiore ed inferiore dell'anta sinistra in posizione di totale apertura.

### Assembly of the doors onto the mechanism

9) Move the upper and lower carriages of the left door to the open position.

### Montage der Türflügel am Mechanismus

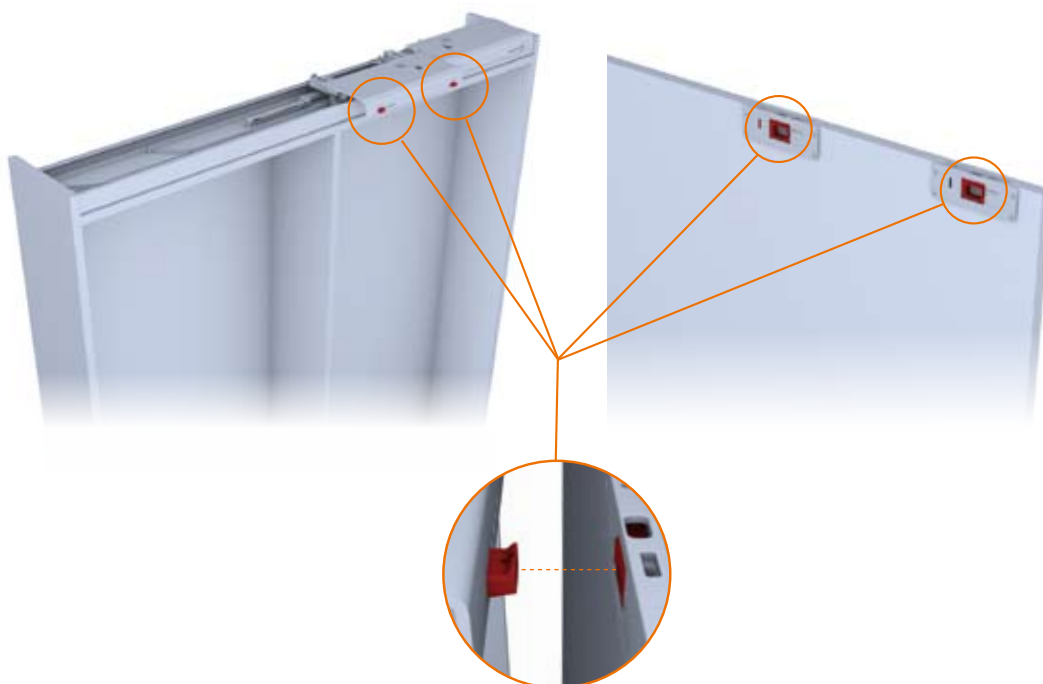
9) Den oberen und unteren Schlitten des linken Flügels auf komplett geöffnete Position bringen.



10) Agganciare l'anta alle mensole sporgenti dal carrello superiore.

10) Attach the door to the supports on the upper carriage.

10) Den Türflügel an den Aufnahmen des oberen Schlittens einhängen.



## Montaggio delle ante sul meccanismo

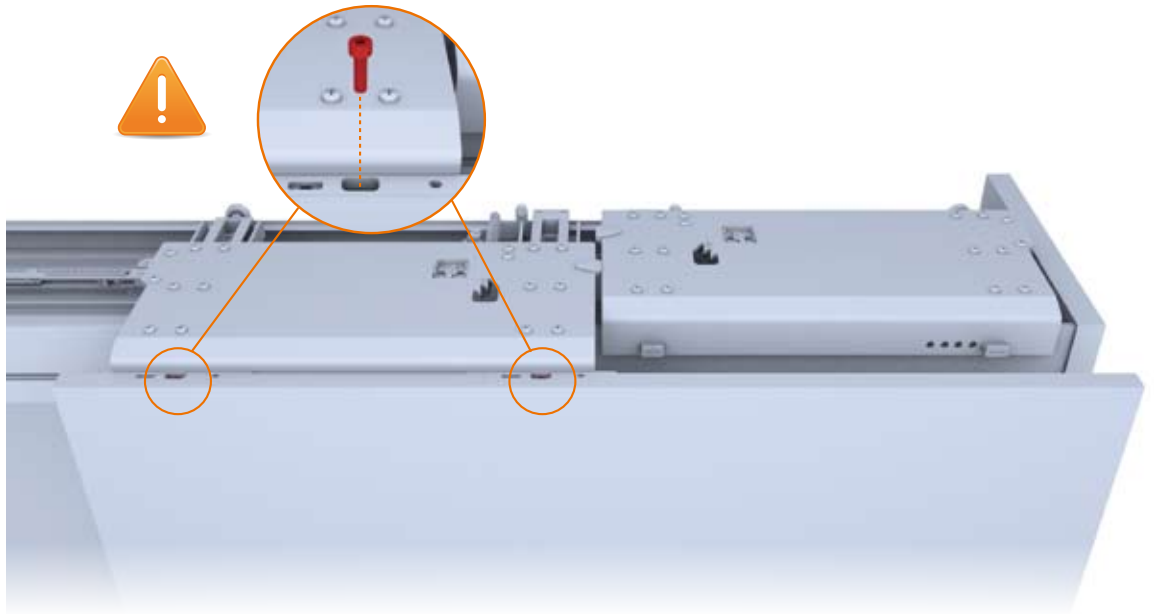
11) **Importante!** Bloccare l'anta con le viti TCEI M5x16 (in dotazione).

## Assembly of the doors onto the mechanism

11) **Important!** Attach the door using the TCEI M5x16 screws (provided).

## Montage der Türflügel am Mechanismus

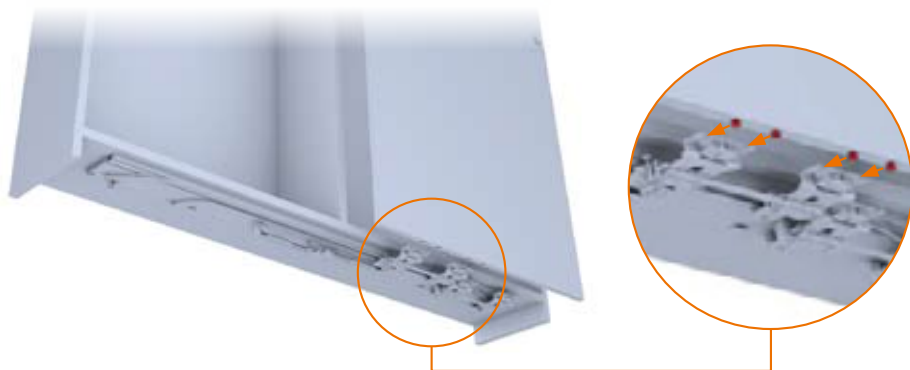
11) **Wichtig!** Den Flügel mit den Schrauben TCEI M5x16 blockieren (mitgeliefert).



12) Agganciare l'anta al carrello inferiore tramite le viti a testa esagonale premontate. (vedi pag. 24).

12) Attach the door to the lower carriage using the pre-mounted hexagonal screws (see page 24).

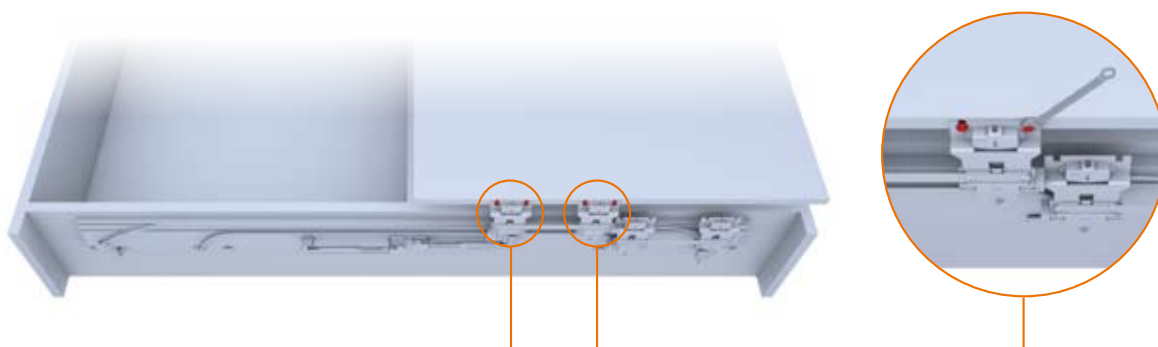
12) Den Türflügel mittels der vormontierten Sechskantschrauben am unteren Schlitten einhängen. (siehe S. 24).



13) Chiudere le viti.

13) Tighten the screws.

13) Die Schrauben fest anziehen.



14) Chiudere l'anta e ripetere le operazioni dal punto 9 al punto 13 per l'altra anta.

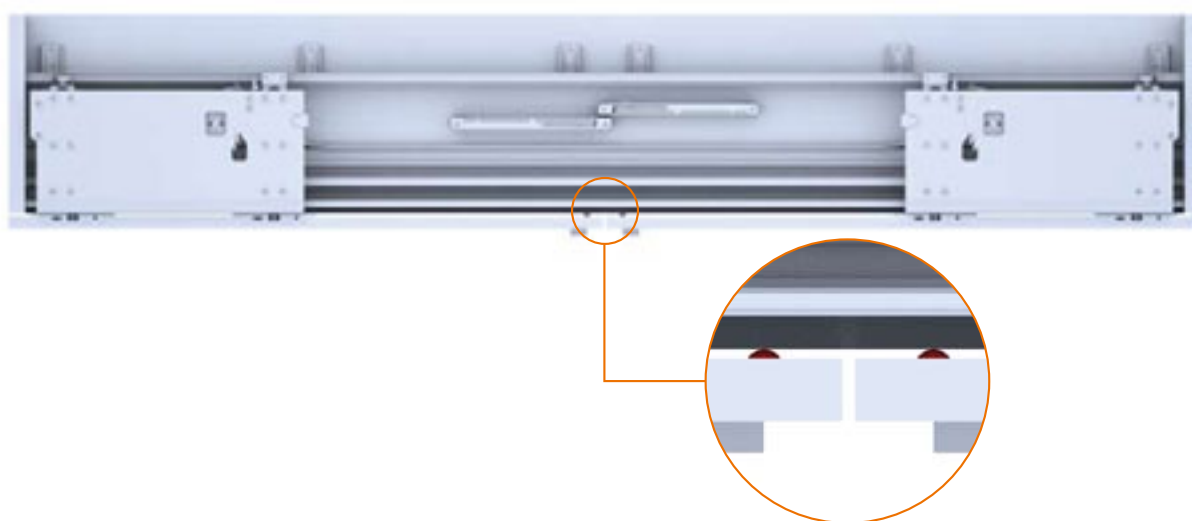
14) Close the door and repeat steps 9 to 13 for the other door.

14) Den Türflügel schließen und für den anderen Türflügel die Vorgänge von Punkt 9 bis Punkt 13 wiederholen.

15) Applicare sul lato interno delle ante i paracolpi autoadesivi in dotazione, in battuta su base e cielo al centro del mobile.

15) Apply the self-adhesive buffers components provided to the inside of the doors, sealing the bottom and top in the centre of the structure.

15) Auf der Innenseite der Türflügel die mitgelieferten selbstklebenden Puffer oben und unten in der Mitte des Möbelstücks anbringen.



## Regolazioni

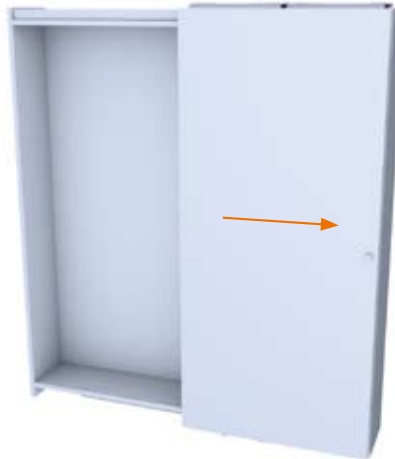
16) Aprire completamente l'anta di sinistra.

## Adjustments

16) Completely open the left door.

## Einstellungen

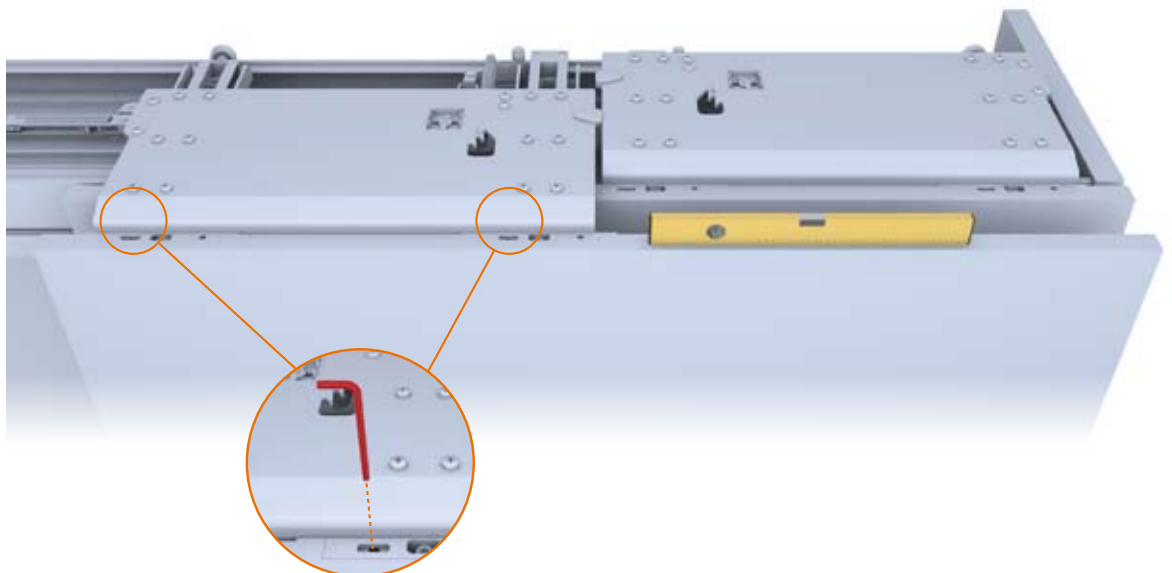
16) Den linken Türflügel komplett öffnen.



17) Livellare l'anta agendo su entrambi i regolatori superiori A e B (vedi pagg. 22 e 23). Ripetere l'operazione per l'anta destra.

17) Level the door using both upper A and B adjustment elements (see pages 22 and 23). Repeat this step for the right door as well.

17) Den Türflügel mittels der beiden oberen Regler A und B nivellieren (siehe S. 22 und 23). Den Vorgang für den rechten Türflügel wiederholen.



28

Una corretta regolazione delle ante ne garantirà, in fase di apertura, l'arresto simultaneo sia nella parte superiore che inferiore del meccanismo.

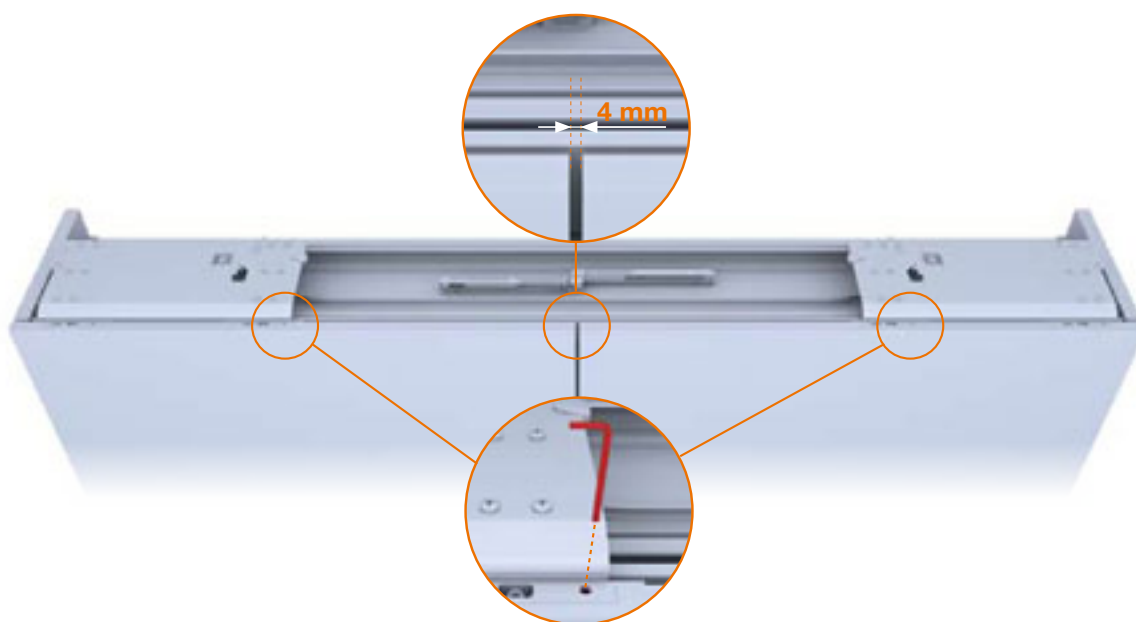
Correctly adjusting the doors will enable the mechanism to stop them at exactly the same time at both the top and bottom when they slide open.

Die korrekte Einstellung der Flügel sichert den gleichzeitigen Anschlag am oberen und unteren Teil des Mechanismus beim Öffnen.

18) Con ante chiuse, regolare lo spazio centrale (minimo 4 mm) agendo sui regolatori superiori di tipo A.

18) With the doors closed, adjust the central space (minimum 4 mm), using the upper A adjustment elements.

18) Mit geschlossenen Flügeln den mittleren Abstand mittels der oberen Regler Typ A regulieren (mindestens 4 mm).



19) Regolare la distanza fra le ante e la struttura (circa 3 mm).

**A** Sulla parte superiore, agire sulla vite M5 presente lateralmente in ogni carrello.

19) Adjust the distance between the doors and the structure (approximately 3 mm).

**A** At the top, tighten the M5 screw on the side of each carriage.

19) Den Abstand zwischen den Flügeln und dem Korpus einstellen (ca 3 mm).

**A** Am oberen Teil mittels der Einstellschraube M5 alle Laufschlitten justieren.



## Regolazioni

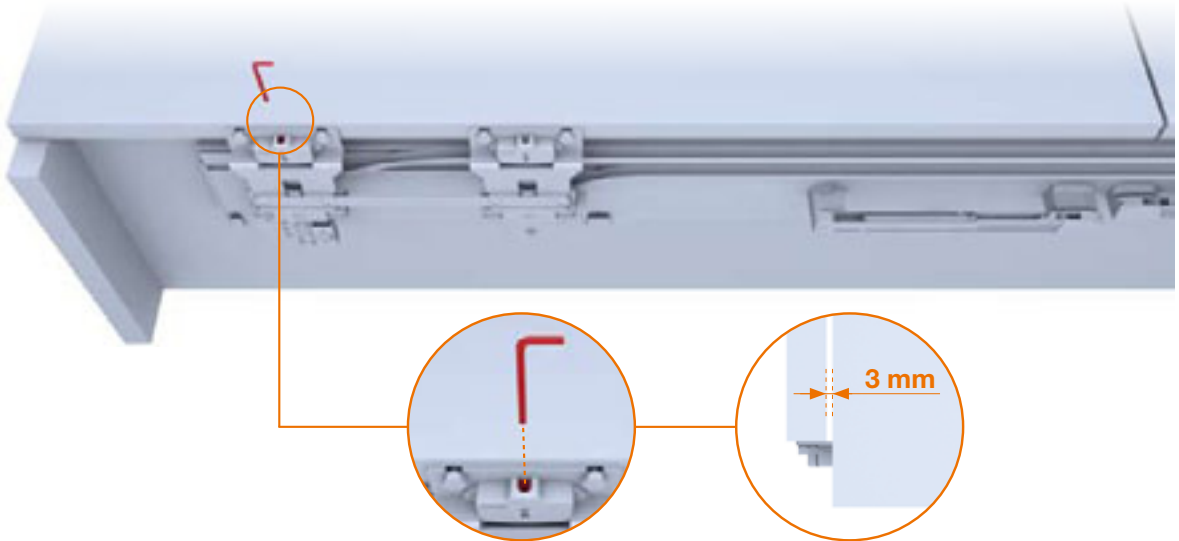
**B** Sulla parte inferiore, agire sulla vite M5 presente lateralmente in ogni carrello.

## Adjustments

**B** At the bottom, tighten the M5 screw on the side of each carriage.

## Einstellungen

**B** Am unteren Teil mittels der Einstellschraube M5 alle Laufschriften justieren.



20) Se la chiusura delle ante risulta troppo veloce, ridurre **-** la forza della molla. Se invece la chiusura risulta troppo lenta, aumentare **+** la forza della molla.

20) If the door closes too quickly, the tension of the spring should be decreased **-**. Conversely, the tension of the spring should be increased **+** if closure is too slow.

20) Wenn die Schließung der Flügel zu schnell sein sollte, die Federkraft verringern **-**. Wenn die Schließung hingegen zu langsam sein sollte, die Federkraft erhöhen **+**.

30

